



Mienta®

Food Processor - Optimum - FP14922B

Instruction Manual

www.mienta.fr

Mienta®

Table of Contents

EN	Instruction Manual	03
	Food Processor - Optimum - FP14922B	
FR	Mode D'emploi	07
	Robot Culinaire - Optimum - FP14922B	
AR	كتيب الاستخدام	15
	محضر طعام - Optimum - FP14922B	

3624

العمر الافتراضي: ٣ سنوات على الأقل (مدة التزام الشركة بتوفير قطع الغيار للجهاز)

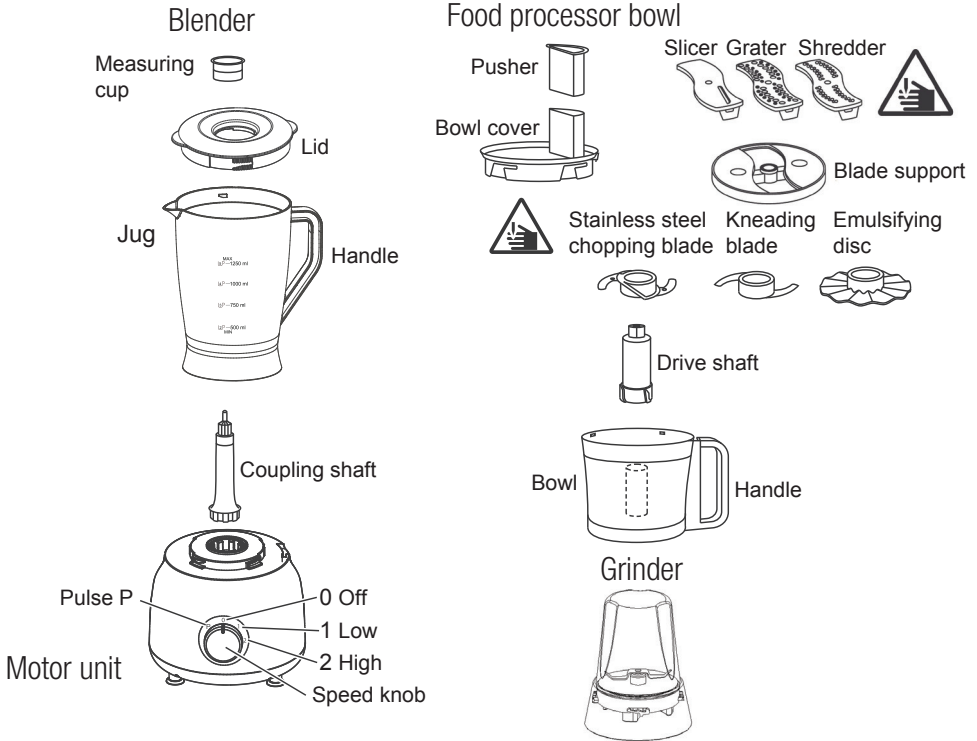
Safety instructions

Please carefully read the instructions before using your appliance for the first time. Any use that does not conform to the following instructions does not hold **Mienta** accountable and cancels your product's warranty.

- Keep these instructions, warranty card, purchase receipt and, if possible, the box, together with inner packaging.
- Make sure that the voltage rating of your appliance is compatible with that of your household's electrical supply.
- Any connection error cancels the appliance's warranty.
- Always unplug the appliance from the source before fitting or removing any attachments of the motor unit.
- Always turn off the appliance before fitting the jug on the motor unit.
- Always turn off the appliance and wait for the appliance to come to a complete stop before removing the jug or the accessories.
- Never immerse the unit in water or any other liquids, or come into contact with them. Do not use it with wet hands.
- Do not use outdoors.
- Do not operate your appliance without cover.
- Keep the utensils (the spoons, the spatula, or any other object) away from the processor bowl and blender jug whilst connected to the power supply.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Use the appliance on flat, stable and heat-resisting surfaces only.
- Never leave the power cord in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over sharp edges.
- Do not overflow the jug because if the liquid gets under the motor unit, it may be sucked into the motor and it may damage it.
- Do not operate your appliance longer than 2 minutes when chopping or cutting or grating. Otherwise, do not operate your appliance longer than 1 minute and let the motor cool down for 2 minutes.
- Never use this appliance to mix or stir anything other than foods. Use this appliance only for its intended purpose.
- Never use this appliance if it is not working properly or presents signs of damages. In such cases, directly contact an approved **Mienta** service center.
- Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged. To avoid accidents, they must be replaced at an approved **Mienta** service center.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, misuse or failure to conform with the instructions cancels the warranty and frees **Mienta** from all responsibility.
- Never introduce food by hands. Always use the pusher.
- Never remove food from the sides of the bowl while the appliance is operating. Switch off the appliance, unplug it from the mains power and always use the supplied spatula.
- THE CUTTING BLADES ARE VERY SHARP! Be careful when handling the cutting blades, emptying the bowl and during cleaning the appliance.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- This product has been designed to operate only if the lid and the blender jug have been fitted correctly. If it still does not operate, take it to the nearest approved **Mienta** service center.
- For your own safety, only use the spare parts and accessories that are original and suitable to your appliance.
- Never touch any rotating or moving parts while still in motion, always wait for them to stop.

Before using your appliance, you must familiarize yourself with the different components of your appliance

Components



Before the first use

- Remove all packaging material and clean the accessories in warm soapy water.
- Before placing the jug or the bowl on the motor unit, make sure that the speed knob is set on the "0" position.

Using your appliance

1-Using the blender:

1-1 Blending and mixing:

- 1- Put the ingredients in the jug without exceeding the maximum volume of 1.5 L.
- 2- Close the lid, with the measuring cup, and lock by turning it.
- 3- Place the assembled jug on the motor unit, and lock it in position by turning it in clockwise direction.
- 4- Turn the speed knob to the position "1" or "2" to start it up. You can use the "Pulse" position for better control of the mixture. You can:
 - Prepare finely mixed smooth soups, creams, compotes, smoothies, cocktails.
 - Prepare all kinds of liquid mixtures (pancakes and donuts).
 - Prepare all kinds of fresh juices and cocktails.
- 5- To add ingredients while the appliance is working, remove the measuring cup from the lid and add the ingredients through the feeder hole.

Helpful hints:

- Never fill the blender with a boiling liquid.
- Always use the blender with its lid.
- Do not use the blender with dry ingredients only (hazelnuts, almonds, peanuts etc.).
- Always pour the liquid ingredients into the bowl first before adding the solid ingredients, without exceeding the following maximum levels:

*1.5 L for thick mixtures.

*1.25 L for liquid mixtures.

- Wait until the blender has come to a complete stop before removing it from the motor base.

1-2 Crushing ice:

- Your blender is capable of crushing ice for the preparation of slushies, smoothies and similar frozen drinks.
- To do so, place a number of ice cubes (a maximum of 20 cubes) into the jug.
- Use the pulse function in the speed knob to crush the ice using very short bursts until the desired level is reached.

2-Using the processor:

2-1 Chopping:

- 1- Place the coupling shaft on the center spindle of the motor base.
- 2- Place the bowl on the motor base and lock it in position by turning it in clockwise direction.
- 3- Slide the chopping blade on the drive shaft and place the set on the coupling shaft.
- 4- Put the ingredients in the bowl.
- 5- Place the bowl cover and lock it on the bowl.
- 6- Turn the speed knob to position "2" to start or for better control of the chopping, use the position "Pulse".
You can chop up to 300 g of food such as:
 - Raw or cooked meat (boneless, diced).
 - Raw or cooked fish (without skin or bones).
 - Hard foods: cheese, dried fruits, some vegetables (carrots, celery ...).
 - Soft foods: some vegetables (onions, spinach ...).
- 7- To add ingredients while the appliance is working, lift out the pusher, add the ingredients via the tube then replace the pusher again.

2-2 Kneading/Mixing:

- 1- Place the coupling shaft on the center spindle of the motor base.
 - 2- Place the bowl on the motor base and lock it in position by turning it in clockwise direction.
 - 3- Slide the kneading blade on the drive shaft and place the set on the coupling shaft.
 - 4- Put the ingredients in the bowl.
 - 5- Place the bowl cover and lock it on the bowl.
 - 6- Turn the speed knob to the position "2" to start it up.
- * You can knead up to:
- 600 g of heavy dough, such as: white bread dough, short crust pastry... in 30 sec.
 - 500 g of special bread dough such as: rye bread, whole meal bread, cereal bread, etc. in 30 sec.
- * You can mix up to:
- 600 g of light dough or mixture, such as: biscuits, pound cake, yogurt cake... in 1 min 30 sec to 2 min.
 - 0.5 liters of pancake or waffle mixture, etc. in 1 min to 1 min 30 sec.

2-3 Emulsify/Beat/Whip:

- 1- Place the coupling shaft on the center spindle of the motor base.
 - 2- Place the bowl on the motor base and lock it in position by turning it in clockwise direction.
 - 3- Slide the emulsifying disc on the drive shaft and place the set on the coupling shaft.
 - 4- Put the ingredients in the bowl.
 - 5- Place the bowl cover and lock it on the bowl.
 - 6- Turn the speed knob to the position "1" or "2" to start it up.
- * You can prepare: mayonnaise, egg whites until stiff (1 to 6 eggs), whipped cream, Chantilly cream.

2-4 Grating/Slicing/Shredding:

- 1- Place the coupling shaft on the center spindle of the motor base.
- 2- Place the bowl on the motor base and lock it in position by turning it in clockwise direction.
- 3- Insert one of the cutting blades into the blade support.
- 4- Place the blade support together with the cutting blade on the coupling shaft.
- 5- Place the bowl cover and lock it on the bowl.
- 6- Introduce the food through the feeder tube and push them using the pusher.
- 7- Turn the speed knob to the position "1" to slice or position "2" to grate/shred.

Using the cutting blades, you can:

- Slice potatoes, onions, cucumbers, beets, apples, carrots, cabbage. . .
- Grate carrots, chocolate, parmesan, cheese, onions. . .
- Shred carrots, cabbage, broccoli. . .

3-Using the grinder:

- 1- Put the ingredients in the grinder cover without exceeding the maximum volume of 80 g.
- 2- Close the grinder body to the lid and lock by turning it.
- 3- Place the assembled grinder on the motor base and lock it in position by turning it in clockwise direction.
- 4- Turn the speed knob to the position "1" or "2" to start it up. You can use the "Pulse" position for better control of the grind.

* With the grinder you can:

- Grind in just few seconds: coffee beans, black pepper seeds, dried fruits and spices.

Cleaning and maintenance:

* Handle the blades with caution when cleaning as they can cause injury!

- Never immerse the motor base in water or under running liquid. Wipe it with a damp cloth, if necessary. Dry carefully.
- To clean the jug, pour warm water with a few drops of cleaning soap into the jug, close the lid, give a few pulses by pressing the speed knob in the "Pulse" position.
- Disconnect the appliance.
- Remove the jug and rinse it and its lid under running water.
- For easier cleaning, rinse the accessories quickly after use and then dry them.

Troubleshooting:

If your appliance doesn't work, check:

- The appliance is well connected to the mains outlet.
- The used accessory is well locked on the motor base.
- The speed knob is set to speed "1" or "2".

If your appliance is still not working, contact a **Mienta** approved service centre.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE AND ITS PACKING MATERIALS



The packaging is comprised exclusively of materials that present no danger for the environment and which may therefore be disposed of in accordance with the recycling measures in force in your area. For disposal of the appliance itself, please contact the appropriate service of your local authority.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Technical Specification:

Model: FP14922B

Power Supply: 220-240V~ 50/60Hz.

Power: 800W

Consignes de sécurité

Vous êtes priés de lire les instructions d'utilisation attentivement avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Toute utilisation qui n'est pas conforme à ces instructions dégagerait **Mienta** de toute responsabilité et annule la garantie.

- Conservez ces instructions, le certificat de garantie, le reçu d'achat et, si possible, la boîte, ainsi que l'emballage intérieur.
- Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à celle de votre alimentation électrique du réseau.
- Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Débranchez toujours votre appareil du réseau électrique avant de monter ou retirer les accessoires du bloc moteur.
- Éteignez toujours votre appareil avant d'installer le bol mixeur sur le bloc moteur.
- Éteignez toujours votre appareil et attendez que l'appareil s'arrête complètement avant d'enlever le bol-mixeur ou les accessoires.
- Ne mettez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Ne faites pas fonctionner votre appareil sans mettre le couvercle.
- Gardez toutes ustensiles (les cuillères, la spatule ou tout autre objet) loin du bol hachoir et du bol mixeur quand l'appareil est connecté à l'alimentation électrique.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Le cordon d'alimentation ne doit jamais être en étroite proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, à proximité d'une source de chaleur ou reposant sur des bords tranchants.
- Ne dépassez pas le niveau maximal du bol mixeur, car si le liquide se trouve sous le bloc moteur, il peut être aspiré dans le moteur et il peut l'endommager.
- Ne faites pas fonctionner votre appareil pendant plus de 2 minutes lors du découpage ou du hachage ou du râpage. Autrement, Ne faites pas fonctionner votre appareil pendant plus de 1 minute et laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes.
- N'utilisez pas l'appareil pour mélanger des éléments autres que les aliments. Utilisez cet appareil uniquement pour ses fonctions de base.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il est endommagé. Dans un cas pareil, contactez un centre de service agréé **Mienta**.
- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, n'utilisez pas votre appareil. Pour éviter tout risque, ils doivent être remplacés par un centre de service agréé **Mienta**.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant du manque d'expérience et de connaissances, si elles ont été supervisées ou elles ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité et comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- Ce produit a été conçu pour un usage domestique. Toute utilisation commerciale, inappropriée ou non-conforme dégage **Mienta** de sa responsabilité et annule sa garantie.
- N'introduisez jamais les aliments dans la cheminée par les mains. Utilisez toujours le poussoir fourni.
- N'enlevez jamais la nourriture des côtés du bol lorsque l'appareil est en marche. Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise et utilisez la spatule fournie.
- LES LAMES SONT TRES TRANCHANTES! Prenez soin en les manipulant, en vidant le bol/bol mixeur ou pendant le nettoyage.
- Faites attention si vous versez du liquide chaud dans le bol mixeur car il peut être éjecté de l'appareil à cause de la vapeur soudaine.
- Ce produit a été conçu pour fonctionner uniquement si le couvercle et le bol mixeur ont été installés correctement. Si cela ne fonctionne toujours pas, prenez-le au plus proche centre de service agréé **Mienta**.

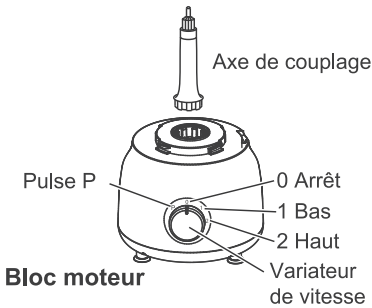
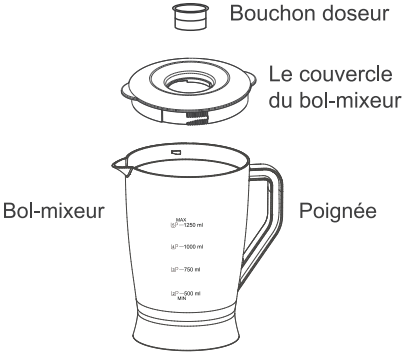
• Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement les pièces détachées et les accessoires originaux qui sont adaptés à votre appareil.

• Ne touchez jamais les parties en mouvement de l'appareil, avant qu'elles ne soient complètement arrêtées.

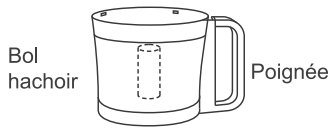
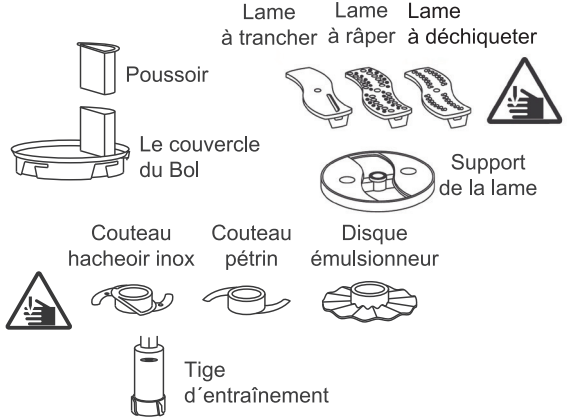
Avant d'utiliser votre appareil, vous devez vous familiariser avec les différentes parties de votre appareil.

Composants

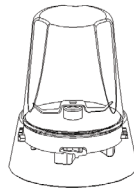
Bol-mixeur



Bol hachoir du robot culinaire



Moulin



Avant la première utilisation

- Déballer l'appareil de tous ses emballages, et nettoyez les accessoires avec de l'eau tiède et du savon.
- Avant de placer le bol-mixeur ou le bol hachoir sur le bloc moteur, assurez-vous que le variateur de vitesse est réglé à la position "0".

Utilisation de votre appareil

1- Utilisation du bol-mixeur:

1-1 Mélanger et mixer :

1. Mettez les ingrédients dans le bol-mixeur sans dépasser le niveau maximum de 1.5 litres.
2. Fermez le couvercle, avec le bouchon doseur, et verrouillez-le en place.
3. Placez le bol-mixeur assemblé sur le bloc moteur, et verrouillez-le en tournant dans le sens horaire.
4. Tournez le variateur de vitesse à la position "1" ou "2" pour la mise en marche. Vous pouvez utiliser la position "Pulse" pour un meilleur contrôle du mélange. Vous pouvez préparer:
 - Les soupes douces finement mélangées, les crèmes, les compotes, les smoothies et les cocktails.
 - Toutes sortes de mélanges de fluides (crêpes et beignets).
 - Toutes sortes de jus de fruits frais et des cocktails.
5. Pour ajouter des ingrédients lorsque l'appareil est en marche, retirez le bouchon doseur du couvercle et ajoutez les ingrédients à travers le trou d'alimentation.

Conseils utiles:

- Ne remplissez jamais le bol-mixeur avec un liquide bouillant.
- Utilisez toujours le bol-mixeur avec son couvercle.
- N'utilisez jamais le bol-mixeur pour les ingrédients trop durs comme les noisettes, les amandes, les arachides, etc.
- Versez toujours les ingrédients liquides dans le bol-mixeur avant d'ajouter les ingrédients solides, sans dépasser les niveaux maximaux suivants:
 - * 1.5 L pour les mélanges épais.
 - * 1.25 L pour les préparations liquides.
- Attendez jusqu'à ce que le bol-mixeur s'arrête complètement avant de le retirer du bloc moteur.

1-2 Piler des glaçons:

- Cet appareil est capable de piler les glaçons pour préparer les slushies, smoothies et les boissons glacées similaires.
- Pour faire cela, placez un certain nombre de cubes de glace (maximum 20 cubes) dans le bol-mixeur.
- Utilisez la fonction "Pulse" sur le variateur de vitesse pour piler les glaçons en utilisant de très courtes rafales jusqu'à ce que le résultat souhaité soit atteint.

2- Utilisation du bol hachoir:

2-1 Hacher:

1. Placez l'axe de couplage sur l'axe central du bloc moteur.
2. Placez le bol hachoir sur le bloc moteur et verrouillez-le en place en tournant dans le sens horaire.
3. Faites glisser le couteau hachoir sur la tige d'entraînement et placez l'ensemble sur l'axe de couplage.
4. Mettez les ingrédients dans le bol hachoir.
5. Placez le couvercle et verrouillez-le sur le bol hachoir.
6. Tournez le variateur de vitesse sur la position "2" pour la mise en marche, ou pour avoir un meilleur contrôle du hachage, utilisez la position "Pulse".
Vous pouvez hacher jusqu'à 300 g d'aliments tels que :
 - La viande crue ou cuite (désossée, coupée en dés).
 - Les poissons crus ou cuits (sans la peau ou les os).
 - Les aliments durs: fromage, fruits secs, certains légumes (carottes, céleri...).
 - Les aliments mous: certains légumes (oignons, épinards ...).
7. Pour ajouter des ingrédients pendant l'utilisation de l'appareil, soulevez le poussoir, ajoutez les ingrédients par le tube puis remettez le poussoir à nouveau.

2-2 Pétrir/Mixer:

1. Placez l'axe de couplage sur l'axe central du bloc moteur.
2. Placez le bol hachoir sur le bloc moteur et verrouillez-le en place en tournant dans le sens horaire.
3. Faites glisser le couteau pétrin sur la tige d'entraînement et placez l'ensemble sur l'axe de couplage.
4. Mettez les ingrédients dans le bol.
5. Placez le couvercle et verrouillez-le sur le bol.
6. Tournez le variateur de vitesse sur la position "2" pour la mise en marche.
 - * Vous pouvez pétrir jusqu'à:
 - 600 g de pâte lourde, telle que: pâte à pain blanc, pâte brisée... dans 30 sec.
 - 500 g de pâte à pains spéciaux tels que: pain de seigle, pain complet, pain aux céréales etc....en 30 sec.
 - * Vous pouvez mélanger jusqu'à:
 - 600 g de pâte légère, telle que: biscuit, quatre-quarts, gâteau au yaourt... en 1 min 30 sec à 2 min.
 - 0,5 litre de pâte à crêpes ou à gaufres, etc. en 1 min à 1 min 30 sec.

2-3 Émulsionner/Battre/Fouetter:

1. Placez l'axe de couplage sur l'axe central du bloc moteur.
2. Placez le bol hachoir sur le bloc moteur et verrouillez-le en place en tournant dans le sens horaire.
3. Faites glisser le disque émulsionneur sur la tige d'entraînement et placez l'ensemble sur l'axe de couplage.
4. Mettez les ingrédients dans le bol.
5. Placez le couvercle et verrouillez-le sur le bol.
6. Tournez le variateur de vitesse à la position "1" ou "2" pour la mise en marche.
 - * Vous pouvez préparer: mayonnaise, les blancs d'œufs en neige (1 à 6 œufs), crème fouettée, crème Chantilly...etc.

2-4 Râper/Trancher/Déchiqueter :

- 1- Placez l'axe de couplage sur l'axe central du bloc moteur.
 - 2- Placez le bol hachoir sur le bloc moteur et verrouillez-le en place en tournant dans le sens horaire.
 - 3- Insérez l'une des lames de coupe dans le support de lame.
 - 4- Placez l'ensemble du support de lame avec la lame du coupage sur l'axe du couplage.
 - 5- Placez le couvercle et verrouillez-le sur le bol hachoir.
 - 6- Faites introduire les aliments dans le tube d'alimentation et poussez-les avec le poussoir.
 - 7- Tournez le variateur de vitesse sur la position « 1 » pour trancher ou la position « 2 » pour râper/déchiqueter.
- En utilisant les lames de coupage, vous pouvez:
- Trancher les pommes de terre, oignons, concombres, betteraves, pommes, carottes, choux...
 - Râper les carottes, chocolat, parmesan, fromage, oignons...
 - Déchiqueter les carottes, choux, brocolis...

3- Utilisation du moulin:

1. Placez les aliments dans le couvercle du moulin sans dépasser le volume maximal de 80 g.
2. Fermez le corps du moulin sur le couvercle et verrouillez-le en tournant.
3. Placez l'accessoire Moulin sur le bloc moteur verrouillez-le en tournant dans le sens horaire.
4. Tournez le variateur de vitesse sur la position "1" ou "2" pour la mise en marche. Vous pouvez utiliser la position "Pulse" pour un meilleur contrôle de la mouture.

* Avec le moulin, vous pouvez:

- Moudre en quelques secondes: grains de café, les graines de poivre noir, de fruits secs et d'épices.

Nettoyage et entretien

***Les lames sont très tranchantes. Manipulez-les avec soin lors du nettoyage pour éviter le risque de blessures.**

- Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau et ne le passez pas sous l'eau courante.
- Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.
- Pour nettoyer le bol-mixeur, versez de l'eau tiède avec quelques gouttes de savon liquide dans le bol, fermez le couvercle, donnez quelques rafales en appuyant sur la touche "Pulse".
- Débranchez l'appareil.
- Retirez le bol-mixeur et rincez-le et son couvercle sous l'eau courante.
- Pour un nettoyage plus facile, rincez rapidement les accessoires après leur utilisation, puis séchez-les.

Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas, vérifiez que:

- Il est bien raccordé à une prise de courant.
- L'accessoire utilisé est bien verrouillé sur le bloc moteur.
- Le variateur de vitesse est tourné à la vitesse "1" ou "2".

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, prière de contacter un centre de service agréé **Mienta**.

DISPOSITION DE L'APPAREIL ET DE SES MATERIAUX D'EMBALLAGE



L'emballage se compose exclusivement de matériaux qui ne présentent aucun danger pour l'environnement et qui peuvent donc être éliminés d'une manière qui conforme aux mesures de recyclage en vigueur dans votre région. Pour la disposition de l'appareil lui-même, s'il vous plaît contactez le service approprié de votre autorité locale.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains à travers l'UE. Pour éviter toute dommage possible dû d'élimination incontrôlée de déchets, faites recycler de façon responsable pour encourager la réutilisation des ressources matérielles. Pour se débarrasser de votre appareil utilisé, s'il vous plaît utilisez les systèmes du renvoi et du ramassage ou contactez le commerçant où l'appareil a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour recyclage sans danger pour l'environnement.

Spécifications techniques:

Modèle: FP14922B

Alimentation électrique: 220-240V~ 50/60Hz

Puissance électrique: 800W

التنظيف و العناية بالمنتج:

الشفرة حادة جداً. تعامل معها بحذر عند عملية التنظيف لتجنب خطر الإصابة!

- لا تضع وحدة المحرك في الماء و لا تمررها تحت الماء الجاري. يمكن تنظيفها باستخدام قطعة قماش رطبة ثم تجف تماماً.

- لتنظيف وعاء الخلط ، قم بصب الماء الدافئ مع بضع قطرات من الصابون السائل داخل الوعاء، أغلق الغطاء ثم قم باعطاء نبضات تشغيل قليلة باستخدام مفتاح السرعة على الوضع "Pulse".

- إفصل الجهاز عن التيار الكهربى.

- قم بإزالة وعاء الخلط ، اشطفه مع الغطاء تحت الماء الجاري.

- لتنظيف أسهل، اغسل الملحقات بسرعة بعد الاستعمال ومن ثم تجفيفها.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها:

إذا كان جهازك لا يعمل ، تأكد من أن:

- تم توصيله بالتيار الكهربى.

- تم تركيب الملحقات المستخدمة بشكل صحيح فوق وحدة المحرك.

- مفتاح السرعة موضوع على السرعة " 1 " أو " 2 "

إذا أستمر جهازك لا يعمل، يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد من **ميانتا** .

التخلص من مواد التغليف و المنتج

إن التغليف يحتوى على مواد لا تشكل خطراً على البيئة و يمكن التخلص منها طبقاً لقوانين إعادة التصنيع سارية المفعول. للتخلص من المنتج، اتصل بالمصلحة المختصة التابعة لبلدك.



معلومات هامة للتخلص الصحيح من المنتج

هذه العلامة تشير إلى أن لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لكي تمنع أي ضرر على البيئة و صحة الإنسان من التخلص الغير منضبط للنفايات ، قم بإعادة تدويرها بطريقة مسؤولة لتشجيع إعادة استخدام الموارد المادية. لإعادة استخدام جهازك، برجاء استخدام أنظمة الرجاء و التجميع أو قم بالاتصال بالبائع حيث تم شراء الجهاز. حيث يمكنه أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة آمنة للبيئة.



المواصفات الفنية

الموديل : FP14922B

مصدر الطاقة : 50/60Hz ~ 240V - 220

القدرة : 800 وات

٢- العجن/المزج:

١. ضع عمود التوصيل على محور الدوران المركزي في وحدة المحرك .
 ٢. ضع الحوض فوق وحدة المحرك مع الدوران في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه.
 ٣. قم بإنزال سكين العجين على محور التدوير ثم ضع هذه المجموعة على عمود التوصيل .
 ٤. ضع مكونات الطعام في الحوض.
 ٥. ضع الغطاء و اقله على الحوض .
 ٦. قم بتدوير مفتاح السرعة على الوضع " 2 " لتشغيل الجهاز.
- * يمكنك عجن كمية تصل إلى:
- ٦٠٠ جرام من العجائن الثقيلة: عجينة الخبز الأبيض، عجينة الفطائر في ٣٠ ثانية.
 - ٥٠٠ جرام من عجين الخبز الخاصة مثل: خبز الجاودار، الخبز الكامل والخبز حبوب، الخ في ٣٠ ثانية.
- * يمكنك خلط كمية تصل إلى:
- ٦٠٠ جرام من العجائن الخفيفة مثل: البسكويت، الباوند كيك، كيك الزبادي ... في مدة تتراوح من ١ دقيقة و ٣٠ ثانية إلى ٢ دقيقة.
 - ٥٠ لتر من عجينة الفطائر أو عجينة الوافل في مدة تتراوح من ١ دقيقة إلى ٣٠ ثانية.

٢- ٣ الاستحلاب/الخفق/المزج:

١. ضع عمود التوصيل على محور الدوران المركزي في وحدة المحرك .
 ٢. ضع الحوض فوق وحدة المحرك مع الدوران مع عقارب الساعة لتثبيته في مكانه.
 ٣. قم بإنزال اسطوانة خفق البيض على محور التدوير ثم ضع هذه المجموعة على عمود التوصيل .
 ٤. ضع مكونات الطعام في الحوض.
 ٥. ضع الغطاء و اغلقه على الحوض .
 ٦. قم بتدوير مفتاح السرعة على الوضع " 1 " أو " 2 " لتشغيل الجهاز.
- يمكنك تحضير: المايونيز، صلصة الثوم، بياض البيض (إلى ٦ بيضات)، كريمة مخفوقة، كريم شانتيه.

٢- ٤ البشر/التقطيع:

١. ضع عمود التوصيل على محور الدوران المركزي في وحدة المحرك.
 ٢. ضع الحوض فوق وحدة المحرك مع الدوران في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه.
 ٣. قم بإدخال أحد شفرات في حامل الشفرات.
 ٤. قم بوضع مجموعة الحامل بالشفرات على عمود التوصيل.
 ٥. ضع الغطاء و اغلقه على الحوض.
 ٦. قم بإدخال الطعام من خلال أنبوب التغذية وإدفعهم باستخدام المكبس.
 ٧. قم بتحريك مفتاح السرعة على الوضع " 1 " لتقطيع شرائح أو الوضع " 2 " للبشر/التقطيع الخشن.
- باستخدام هذه الشفرات ، يمكنك:
- تقطيع شرائح البطاطس والبصل والخيار والبنجر والتفاح والجزر والكرنب...
 - بشر الجزر والشوكولاتة وجبن البارميزان والجبن والبصل...
 - تقطيع خشن للجزر، الكرنب، البروكلي...

٣- ملحق المطحنة:

١. ضع المكونات داخل غطاء المطحنة دون تجاوز الحد الأقصى و هو ٨٠ جرام.
 ٢. قم بغلق الغطاء على جسم المطحنة مع الدوران لتثبيته.
 ٣. ضع ملحق المطحنة فوق وحدة المحرك مع الدوران في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه.
 ٤. قم بتشغيل الجهاز عن طريق تحريك مفتاح السرعة على الوضع " 1 " أو " 2 "، يمكنك إستخدام الوضع " Pulse " لتحكم أفضل في الطحن.
- باستخدام هذه المطحنة يمكنك:
- طحن في بضع ثوان فقط: حبوب البن، بذور الفلفل الأسود، الفواكه المجففة و التوابل.

استخدام الجهاز:

١- استخدام وعاء الخلط:

١ - ا الخلط و المزج:

١. ضع الطعام المراد خلطه داخل الوعاء دون تجاوز الحد الأقصى وهو ١,٥ لتر.
٢. قم بغلق الغطاء مع سدادة الغطاء و احكم غلقهما.
٣. ضع مجموعة وعاء الخلط فوق وحدة المحرك مع الدوران في اتجاه عقارب الساعة لتثبيتته في مكانه.
٤. قم بتشغيل الجهاز عن طريق تحريك مفتاح السرعة على الوضع " 1 " أو " 2 " ، يمكنك إستخدام الوضع "Pulse" لتحكم أفضل في الخليط.

يمكنك:

- تحضير الحساء و الشوربات، المشروبات المثلجة، الكومبوت، العصائر والكوكتيلات.
- خلط جميع أنواع العجائن السائلة مثل الفطائر والدونات.
- تحضير جميع أنواع العصائر الطازجة والكوكتيلات.
- ٥. لإضافة مكونات أخرى أثناء عمل الجهاز، قم بإزالة سدادة الغطاء من الخلف و تضاف المكونات من خلال فتحة التغذية في الغطاء.

نصائح عملية:

- لا تقوم بوضع سائل مغلي داخل وعاء الخلط.
- إستخدم دائماً وعاء الخلط مع وجود الغطاء.
- لا تستخدم وعاء الخلط أبداً لتحضير المكونات الجافة فقط مثل (البندق، اللوز، والفول السوداني الخ).
- قم دائماً بصب المكونات السائلة في الوعاء أولاً قبل إضافة المكونات الصلبة، دون تجاوز الحد الأقصى:
- * ١,٥ لتر: لخليط سميك.
- * ١,٢٥ لتر: لخليط سائل.
- انتظر حتى يتوقف وعاء الخلط عن الحركة ثم قم بإزالته من على وحدة المحرك.

٢- تكسير الثلج:

- جهازك مزود بخاصية تكسير الثلج لتحضير مختلف المشروبات المثلجة مثل: "slushies" و "smoothies" و ما شابه.
- لعمل هذا، ضع مكعبات الثلج (بحد أقصى ٢٠ مكعب) داخل وعاء الخلط.
- استخدم مفتاح السرعة على الوضع "Pulse" لتكسير الثلج باستخدام نبضات قصيرة متتالية حتى الوصول للمستوى المطلوب.

٢- استخدام حوض المحضر:

٢- ا الفرغ:

١. ضع عمود التوصيل على محور الدوران المركزي في وحدة المحرك .
٢. ضع الحوض فوق وحدة المحرك مع الدوران في اتجاه عقارب الساعة لتثبيتته في مكانه.
٣. قم بإنزال السكين على محور التدوير ثم ضع هذه المجموعة على عمود التوصيل.
٤. ضع مكونات الطعام في الحوض.
٥. ضع الغطاء و اغلقه على الحوض.
٦. قم بتحريك مفتاح السرعة على الوضع " 2 " لتشغيل الجهاز، أو لتحكم أفضل في الفرغ، استخدم الوضع "Pulse".

يمكنك فرم ٣٠٠ جرام من الطعام مثل:

- اللحوم النيئة أو المطبوخة (منزوع العظم، مقطعة إلى مكعبات).
- الأسماك النيئة أو المطبوخة (بدون الجلد أو العظام).
- الأطعمة الصلبة: الجبن، الفواكه المجففة و بعض الخضروات (الجزر، والكرفس ..).
- الأطعمة اللينة: بعض الخضروات (البصل، السبانخ ...).
- ٧. لإضافة المكونات أثناء عمل الجهاز ، قم بإزالة المكبس ثم قم بإضافة المكونات عن طريق أنبوب التغذية ثم قم بوضع المكبس مرة أخرى.

- لا تقوم بإزالة الطعام من جوانب الحوض بينما الجهاز يعمل. قم بإيقاف الجهاز، و أفصله عن الكهرباء و استخدم الملاعقة المرفقة دائماً.
- الشفرات حادة جداً! لذا يجب توخي الحذر عند التعامل معها، حين إفراغ الوعاء أو عند عملية التنظيف.
- كن حذراً عند صب السائل الساخن في وعاء الخلط حيث أنه يمكن يخرج من الوعاء بسبب تبخير مفاجئ.

- تم تصميم هذا الجهاز للعمل فقط إذا تم تركيب غطاء الحوض و وعاء الخلط بشكل صحيح، إذا تم هذا و كان لا يزال الجهاز لا يعمل، قم بزيارة أقرب مركز خدمة معتمد من **مياثنا** .
- لسلامتك الشخصية، استخدم فقط قطع الغيار و الملحقات الأصلية المناسبة لجهازك.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة أو التي تدور أثناء الحركة، يجب الانتظار حتى يتوقف الجهاز تماماً.

قبل استخدام الجهاز الخاص بك، يجب عليك تعريف نفسك بالمكونات المختلفة للجهاز.

المكونات :

حوض المحضر



قبل الاستخدام لأول مرة:

- انزع التغليف عن الجهاز، قم بتنظيف وعاء الخلط و الملحقات بالماء الساخن و الصابون.
- قبل وضع الحوض أو وعاء الخلط على وحدة المحرك تأكد من وضع مفتاح السرعة على الوضع "0".

تعليمات السلامة

يرجى قراءة إرشادات الاستعمال بعناية قبل استعمال المنتج للمرة الأولى. الاستعمال المخالف للإرشادات التالية، يعفى **ميانتا** من أي مسؤولية و يلغي الضمان.

- حافظ على هذه التعليمات، بطاقة الضمان، إيصال الشراء و عبوة الجهاز مع التغليف الداخلي إن أمكن.
- تأكد أن قوة التيار الكهربى الخاص بالجهاز هو نفس قوة تيار الشبكة الكهربائية عندك في المنزل.
- أي خطأ في التوصيل يلغي ضمان الجهاز.
- قم بفصل الجهاز دائماً عن مصدر التيار الكهربى قبل تركيب أو إزالة أي ملحقات من وحدة المحرك.
- قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز قبل تركيب وعاء الخلط على وحدة المحرك.
- قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز و انتظر حتى يتوقف الجهاز تماماً عن العمل قبل إزالة وعاء الخلط أو الملحقات.
- لا تقم أبداً بغمر وحدة المحرك في الماء أو أي سوائل أخرى، و لا أن تتلامس معهم.
- لا تستخدم الجهاز بأيدي مبتلة.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تقوم بتشغيل الجهاز بدون وضع غطاء الحوض.
- احرص دائماً على إبقاء جميع أدوات المطبخ (مثل الملاعق، المقشيط، أو الأدوات الأخرى) بعيداً عن حوض الكبة و وعاء الخلط عندما يكون الجهاز متصلاً بمصدر التيار الكهربى.
- لا تترك الجهاز غير مراقب أثناء توصيله بمصدر للتيار الكهربى.
- استخدم هذا المنتج فوق سطح مستو ومستقر و بعيداً عن الحرارة.
- لا تترك سلك الكهرياء على مقربة من أو في اتصال مع الأجزاء الساخنة بالجهاز الخاص بك أو بالقرب من مصدر حرارى أو على حواف حادة.
- لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى وعاء الخلط، لأنه إذا وجد السائل تحت وحدة
- المحرك، فإنه قد يمتصه داخله و قد يتعرض المحرك للتلف.
- لا تقوم بتشغيل الجهاز أكثر من دقيقتين عند استخدامه في الغرم و التقطيع و البشر. خلاف ذلك، لا تقم بتشغيل الجهاز الخاص بك أطول من دقيقة أترك المحرك ليبرد لمدة دقيقتين.
- لا تستخدم هذا الجهاز لخلط أو تقليب أي شيء عدا الأطعمة. استخدم الجهاز للغرض المقصود منه فقط.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا كان تالفاً. في مثل هذه الحالة، اتصل بمركز خدمة معتمد من **ميانتا**.
- لا تستخدم الجهاز إذا أصبح سلك الكهرياء أو القابس تالفاً. لتلافي الحوادث يجب استبداله من مركز خدمة معتمد من **ميانتا**.
- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو من قبل أشخاص ليست لديهم الخبرة أو المعرفة المسبقة إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة بكيفية استخدام الجهاز عن طريق شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيئون بالجهاز، يجب أن لا تتم عملية التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون مراقبة.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. أي استخدام تجارى، سوء استخدام أو عدم الامتثال للتعليمات يلغي الضمان يعفى **ميانتا** من أي المسؤولية.
- لا تقوم بإدخال الطعام باستخدام يدك استخدم دائماً المكبس.



Mienta®

Food Processor - Optimum - FP14922B

Instruction Manual

www.mienta.fr